

**Применение:**  
Вентиляторы с фильтром используются для охлаждения распределительных шкафов класса защиты I.

**Указания по безопасности:**

- Монтаж вентилятора с фильтром может проводиться только уполномоченным лицом под наблюдением директивы общепринятого энергоснабжения.
- Профилактические мероприятия и защиту от поражения электрическим током соблюдать при монтаже.
- Технические данные на заводской табличке должны соблюдаться.
- Многополюсное раздельное устройство необходимо для монтажа, так как прибор будет установлен стационарно.
- Вентилятор с фильтром для распределительных шкафов - прибор класса защиты I, защитное соединение, электрическое подключение и монтаж должен проводиться квалифицированным лицом.

**Указания по монтажу:**

Монтаж происходит согласно рисунку в последовательности от 1 до 4. Первый пункт монтажа проводить согласно приложенному шаблону. Монтажная рама (2) с защитной пленкой. Защитную пленку снять с уплотнительных полос монтажной рамы. Крепежные винты для монтажной рамы содержатся в объеме поставки. Пластины кожуха (4) должны показывать вниз.  
Электрическое подключение на безвинтовые зажимы.  
При монтаже осевого вентилятора с фильтром нужно обращать внимание на хороший металлический контакт между первым пунктом монтажа и уплотнительными полосами монтажной рамы (2).  
Температура хранения и эксплуатации: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).  
Степень защиты: IP43 только при целесообразном монтаже по указаниям изготовителя .

**Функция:**

Функция охлаждения гарантируется только в сочетании с эмиссионным фильтром (опционно с аксиальным фильтром).

**Внимание: Сильно загрязненная фильтровальная ткань ведет к уменьшению охлаждения!**

В стандартном варианте направление воздуха снаружи наружу.  
При вращении аксиального фильтра направление воздуха может быть изменено.

**Техосмотр:**

Степень загрязнения фильтровальной ткани должна контролироваться. Очистка фильтровальной ткани путем промывки, обрызгивания или выколачивания. Кожух (4) фиксируется зажимами.

**Принадлежности:**

- Эмиссионный фильтр
- Запасная фильтровальная ткань
- Терморегулятор
- Датчик потока воздуха для контроля потока воздуха вентиляторов и вентиляторов с фильтром.

**Použití:**  
Filtrační ventilátory se používají pro chlazení stacionárních uzavřených skříňových rozváděčů ochranné třídy I.

**Bezpečnostní pokyny:**

- Instalaci filtračního ventilátoru smí provést pouze kvalifikovaný odborný pracovník při dodržení energetických směrnic, běžných v dané zemi.
- Montáž musí být zajištěna ochranná opatření a ochrana proti dotyku.
- Musí se dodržet technické údaje na typovém štítku.
- Při montáži je zapotřebí zařízení pro oddělení všech pólů, protože přístroje jsou montovány nepřenosně.
- Ventilátor skříňového rozváděče je přístroj ochranné třídy I, spojení ochranného vodiče, elektrické připojení a montáž musí zajistit elektrotechnický odborník.

**Pokyny pro montáž:**

Montáž se provádí podle montážního náčrtu v pořadí 1 až 4. Montážní otvor (1) se provede podle přiložené šablony. Montážní rám (2) je nutno opatřit samolepicí těsnicí páskou. Před montáží odstraňte z těsnicí pásky ochrannou fólii. Šrouby pro upevnění montážního rámu jsou zahrnuty v dodávce. Lamely krytu (4) musí ukazovat směrem dolů.  
Elektrické připojení se provede pomocí svorek.  
Při montáži filtračních ventilátorů EMV (elektromagnetické snesitelnosti) je nutné dbát na dobrý kovový kontakt mezi montážním otvorem (1) a kontaktním pružným pásem na montážním rámu (2).  
Teplotní rozsah pro použití: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F).  
Druh el. krytí IP43 pouze při odborné montáži podle návodu výrobce.

**Funkce:**

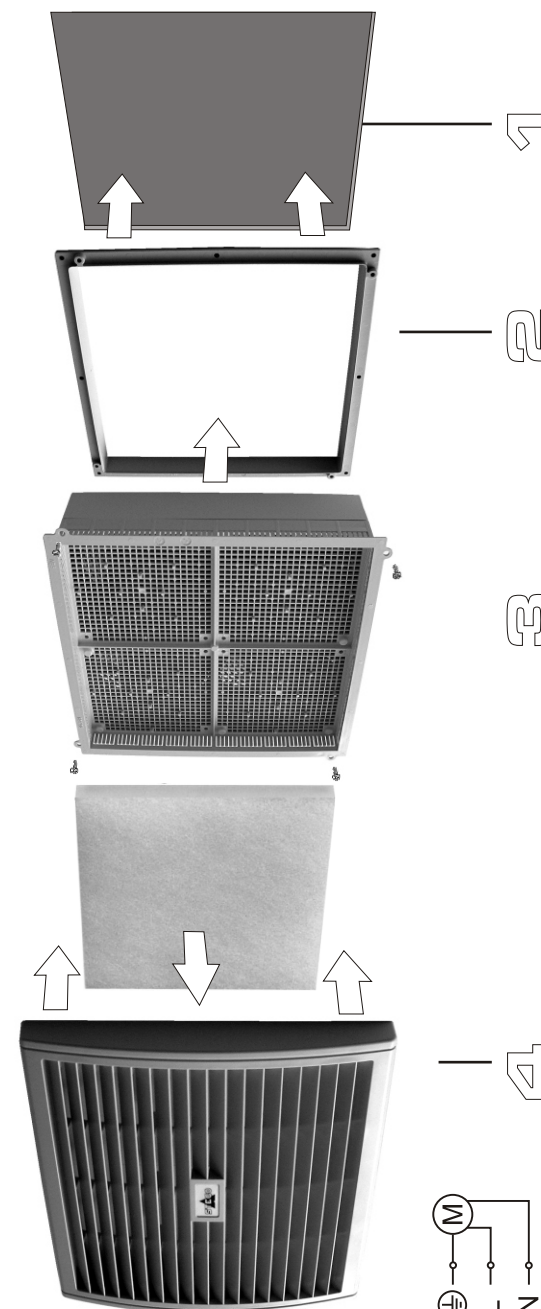
Chladicí funkce je zaručena pouze ve spojení s výstupním filtrem (volitelně s axiálními ventilátory).  
**Pozor: Silně znečištěná filtrační síť vede ke sníženému chladicímu výkonu!**  
Ve standardním provedení je směr proudění vzduchu zvenku dovnitř.  
Otočením axiálního ventilátoru se směr proudění vzduchu změni.

**Údržba:**

Je nutno kontrolovat stupeň znečištění filtrační sítě. V případě potřeby se musí filtrační síť vyměnit, vyfoukat nebo vyklepat. Za tím účelem se odtáhne kryt (4), upevněný zajišťovacím háčkem.

**Příslušenství:**

- Výstupní filtr
- Náhradní filtrační síť
- Regulátor teploty
- Čidlo proudění vzduchu



Operating Manual for Filter Fan  
Betriebsanleitung für Filterlüfter  
Mode d'emploi pour ventilateurs à filtre  
Istruzioni di servizio per ventilatori con filtro  
Manual para el ventilador con filtro  
Bruksanvisning för filterfläkt  
Manual de instruções para ventilador com filtro  
Instrukcja obsługi wentylatora z filtrem  
Инструкция по эксплуатации вентилятора с фильтром  
Návod k obsluze



1803



## ITALIANO

Uso:

I ventilatori con filtro vengono impiegati per raffreddare quadri elettrici chiusi stazionari di classe di protezione I.

**Norme di sicurezza:**

- L'installazione del ventilatore con filtro deve essere eseguita solo da elettricisti qualificati nel rispetto delle norme nazionali valide per gli impianti di alimentazione elettrica.
- Le misure di protezione e di isolamento contro i contatti diretti devono essere adottate in sede di installazione.
- Oservare i dati del cartellino del tipo!
- Poiché gli apparecchi vengono installati in punti fissi, per il montaggio è necessario un dispositivo sezionatore onnipolare.
- Il ventilatore con filtro è un apparecchio con classe di protezione I, collegamento al conduttore di protezione. L'allacciamento elettrico ed il montaggio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.

**Norme di montaggio:**

Il montaggio si esegue come illustrato nello schizzo nell'ordine da 1 a 4. L'apertura di montaggio (1) nella parete dell'armadio si ricava utilizzando la sagoma in dotazione. La superficie da incollare intorno all'apertura deve essere priva di sporco, grasso e silicone. Il telaio di montaggio (2) che possiede una guarnizione a nastro adesiva viene spinto nell'apertura dell'armadio. Il telaio di montaggio resta nell'armadio. Prima del montaggio si deve togliere la pellicola di protezione dalla guarnizione. Se necessario, il telaio può essere fissato alla parete dell'armadio anche con viti. Le viti di fissaggio sono fornite in dotazione. Inserire l'unità di supporto del ventilatore (3) nel telaio di montaggio con filtro. L'allacciamento elettrico viene eseguito mediante i morsetti a vite sul retro del ventilatore con filtro. serrando a fondo le viti. Applicare il panno filtro nel cofano (4), agganciare il cofano, fatto. Le alette della cappa (4) devono essere rivolte verso il basso.

Nel montaggio di ventilatori con filtro EMC occorre verificare il buon contatto metallico tra l'apertura di montaggio (1) e la striscia elastica del telaio (2). Campo di temperatura di utilizzo: -40 ... +70 °C (-40 ... +158 °F).

**Funzionamento:**

Il raffreddamento è garantito solo in combinazione con un filtro di uscita (opzionalmente con ventilatore a flusso assiale).

**Attenzione: un panno filtro molto sporco riduce il raffreddamento!**

Nella versione standard, il flusso dell'aria è dall'esterno all'interno.

**Manutenzione:**

Il grado di intasamento del panno filtro deve essere tenuto sotto controllo. Se necessario, il panno filtro va sostituito o pulito con aria compressa o battendolo dopo aver rimosso la cappa (4) fissata con i ganci.

**Accessori:**

- Filtro di uscita
- Panni filtro di ricambio
- Regolatore di temperatura
- Monitor di controllo per corrente d'aria

## POLSKI

**Zastosowanie:**

Wentylatory z filtrem stosowane są do chłodzenia stacjonarnych zamkniętych szaf rozdzielczych klasy ochrony I.

**Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:**

- Instalacji wentylatora z filtrem może dokonać jedynie wykwalifikowany personel z branży elektrycznej przy zachowaniu obowiązujących w danym kraju wytycznych dotyczących zaopatrzywania w energię i zasilania elektrycznego.
- Instalacja musi zapewnić odpowiednie środki ochronne i zabezpieczenie przed porażeniem elektrycznym.
- Należy zachować dane techniczne podane na tabliczce znamionowej.
- Ponieważ urządzenia montowane są na stałe, konieczna jest instalacja odłącznika wszystkich biegunów.
- Wentylator z filtrem jest urządzeniem klasy ochrony I, z uziemieniem. Jego instalacja i podłączenie elektryczne musi być wykonane przez fachowca z branży elektrycznej.

**Wskazówki instalacyjne:**

Montażu dokonuje się zgodnie montażowym z rysunkiem w kolejności od 1 do 4. Wykrój montażowy w ścianie szafy (1) należy wykonać zgodnie z załączonym szablonem. Powierzchnia dookola wycięcia musi być wolna od brudu, smaru i silikonu. Ramę nośną (2) z uszczelniającą taśmą samoprzylepną wciska się do wycięcia w ścianie szafy. Rama ta pozostaje trwale połączona z szafą. Przed zamontowaniem odcinając folię ochronną z taśmy uszczelniającej. W razie potrzeby ramę można dodatkowo przykręcić śrubami do ściany szafy. Śruby zawarte są w dostawie. Zespół nośnika wentylatora (3) wsunąć w ramę nośną i przysrubować. Włożyć matę filtracyjną w przykrywą (4), przykrywę docisnąć, gotowe. Żeberka pokrywy (4) muszą być skierowane do dołu. Podłączenie elektrycznego dokonuje się do śrub zaciskowych na tylniej ścianie wentylatora z filtrem. Przy montażu wentylatorów z filtrem EMV należy zwrócić uwagę na prawidłowy kontakt galwaniczny między wycięciem (1) a taśmą sprężynującą na ramie nośnej (2). Zakres temperatury pracy: -40 do +70 °C (-40 do +158 °F).

**Działanie:**

Chłodzenie jest zagwarantowane jedynie w połączeniu z filtrem wylotowym (opcjonalnie z wentylatorem osiowym).

**Uwaga: Silnie zabrudzony wkład filtra prowadzi do zmniejszonej wydajności chłodzenia!**
W wykonaniu standardowym powietrze przepływa z zewnątrz do wewnątrz.

**Konserwacja:**

Należy regularnie kontrolować stopień zanieczyszczenia wkładu filtra. W zależności od sytuacji wkład filtra wymienić, przedmuchać lub wytrzeć. W tym celu należy zdjąć pokrywę (4) zawieszoną na zaczepach.

**Wypożyczenie:**

- Filtr wylotowy
- Wkłady filtracyjne zapasowe
- Regulator temperatury
- Czujnik strumienia powietrza

## ESPAÑOL

**Aplicación:**

Los ventiladores con filtro se usan para la refrigeración en armarios eléctricos estacionarios y cerrados que tengan la clase de protección I.

**Indicaciones de seguridad:**

- La instalación del ventilador con filtro deberá realizarla solamente personal electricista cualificado, bajo el cumplimiento de las directivas locales de alimentación de corriente.
- Mediante el montaje se deben asegurar las medidas de protección y la protección contra contactos.
- ¡Observar los datos técnicos en la placa de características!
- Como los aparatos se montan permanentemente en un lugar fijo, al montarlos se requiere un dispositivo de corte onnipolar.
- El ventilador con filtro es un aparato de la clase de protección I, conexión del conductor de protección. La conexión eléctrica y el montaje deben ser asegurados por un electricista.

**Indicaciones de instalación:**

El montaje se realiza según el esquema de montaje en el orden 1 a 4. El recorte de montaje (1) en la pared del armario ha de ser realizado correspondiendo a la plantilla suministrada. La superficie a pegar alrededor del recorte debe estar exenta de suciedad, grasa y silicona. El bastidor de montaje (2) provisto de una cinta de junta autoadhesiva se mete a presión en el recorte del armario. El bastidor de montaje permanece estable dentro del armario. La lámina de protección ha ser retirada de la cinta hermética antes del montaje. Si procede se puede fijar adicionalmente el bastidor a la pared del armario usando tornillos. Los tornillos de fijación están incluidos en el alcance del suministro. Encajar el portaventilador (3) en el bastidor de montaje y atornillarlo. Colocar la esterilla de filtrado en la cubierta (4), enganchar la cubierta y listo. Las aletas de la cubierta (4) deben mostrar hacia abajo.

La conexión eléctrica se efectúa a través de bornes de tornillo en el lado trasero del ventilador con filtro. En el montaje de ventilador con filtro CEM se debe observar que haya un buen contacto metálico entre recorte de montaje (1) y la cinta de contacto en el bastidor de incorporación (2). Rango de temperatura de servicio: -40 a +70 °C (-40 a +158 °F).

**Función:**

La función de refrigeración se garantiza sólo en combinación con un filtro de salida (opcional con ventilador axial).

**Cuidado: ¡Una esterilla de filtrado muy sucia tiene como consecuencia una reducción de la capacidad de refrigeración!**

En la versión estándar la dirección del aire es de afuera hacia adentro.

**Mantenimiento:**

El grado de suciedad de la esterilla de filtrado debe ser observado. En caso necesario se debe reemplazar, soplar o sacudir la esterilla de filtrado. Para esto se aparta la cubierta (4) sujetada mediante un gancho de retención.

**Accesorios:**

- Filtro de salida
- Filtros de repuesto
- Regulador de temperatura
- Controlador del flujo de aire

## DEUTSCH

**Anwendung:**

Filterlüfter werden zur Kühlung in stationären, geschlossenen Schaltschränken der Schutzklasse I eingesetzt.

**Sicherheitshinweise:**

- Die Installation des Filterlüfters darf nur von qualifiziertem Elektro-Fachpersonal unter Einhaltung der landesüblichen Stromversorgungsrichtlinien durchgeführt werden.
- Die Schutzmaßnahmen und der Berührungsschutz sind durch den Einbau sicherzustellen.
- Die technischen Angaben auf dem Typenschild sind einzuhalten.
- Es ist eine allpolige Trenneinrichtung bei der Montage erforderlich, da die Geräte ortsfest eingebaut werden.
- Filterlüfter ist ein Gerät der Schutzklasse I, Schutzleiterverbindung, elektrischer Anschluss und Einbau muss durch eine elektrische Fachkraft sichergestellt werden.

**Einbauhinweise:**

Die Montage erfolgt entsprechend der Einbauskizze in der Reihenfolge 1 bis 4. Der Montageausschnitt (1) in der Schrankwand ist entsprechend der beigelegten Schablone vorzunehmen.Die zu beklebende Fläche um den Ausschnitt muss Schmutz- Fett- und Silikonfrei sein. Der Einbaurahmen (2) der mit selbstklebendem Dichtungsband versehen ist, wird in den Schrankausschnitt eingedrückt. Der Einbaurahmen verbleibt dauerhaft im Schrank. Die Schutzfolie ist vor der Montage vom Dichtungsband zu entfernen. Ggf. kann der Rahmen zusätzlich mit Schrauben an der Schrankwand befestigt werden. Die Befestigungsschrauben sind im Lieferumfang enthalten. Lüfterträgerreinheit (3) in den Einbaurahmen einschieben und festschrauben. Filtermatte in die Haube (4) einsetzen, Haube einclippen, fertig Die Lamellen der Haube (4) müssen nach unten zeigen. Der elektrische Anschluss erfolgt über die Schraubklammern an der Rückseite des Filterlüfters. Bei der Montage von EMV- Filterlüftern ist auf guten metallischen Kontakt zwischen Montageausschnitt (1) und dem Kontaktfederband am Einbaurahmen (2) zu achten. Einsatz: Temperaturbereich: -40 °C .. 70 °C (-40 °F .. 158 °F). Schutzart IP 54 nur bei sachgemässen Einbau nach Anleitung des Herstellers.

**Funktion:**

Die Kühlfunktion ist nur in Verbindung mit einem Austrittsfilter (optional mit Axiallüfter) gewährleistet.

**Achtung: Eine stark verschmutzte Filtermatte führt zu verminderter Kühlleistung!**

In der Standardausführung ist die Luftrichtung von außen nach innen.

**Wartung:**

Der Verschmutzungsgrad der Filtermatte muss überwacht werden. Bei Bedarf ist die Filtermatte zu erneuern, auszublasen oder auszuklopfen. Hierzu wird die über Rasthaken befestigte Haube (4) abgezogen.

**Zubehör:**

- Austrittsfilter
- Ersatzfiltermatten
- Temperaturregler
- Luftstromwächter

**Utilização:**

Ventiladores com filtro são empregados no resfriamento de quadros de comando estacionários, fechados e com classe de proteção I.

**Dicas de segurança:**

- A instalação do ventilador com filtro pode ser efetuada apenas por pessoal especializado em instalações elétricas, e mediante observância das diretrizes de abastecimento elétrico características do país de localização.
- As medidas de segurança e a proteção contra o toque devem ser asseguradas pela instalação.
- Os dados técnicos da placa de identificação devem ser observados.
- Para a montagem, é necessário um dispositivo de separação de todos os pólos, pois os aparelhos são instalados fixamente num local.
- O ventilador com filtro é um aparelho da classe de proteção I, conexão com condutor terra. A conexão elétrica e a instalação devem ser realizadas de forma segura por um eletricista especializado.

**Dicas de instalação:**

A montagem ocorre conforme mostrado na ilustração de montagem, seqüências de 1 até 4. A secção de montagem (1) na parede do quadro de comando deve ser efetuada por meio do gabarito que acompanha o produto. A superfície de colagem no contorno da secção deve estar livre de sujeiras, gordura e silicone. A moldura de montagem (2) provida com uma fita de vedação auto adesiva é inserida na secção do quadro de comando. A moldura de montagem permanecerá permanentemente no quadro de comando. A folha de proteção deve ser removida da fita de vedação antes da montagem. Se necessário, a moldura pode ser fixada adicionalmente à parede do quadro de comando com ajuda de parafusos. Os parafusos de fixação estão compreendidos no volume de entrega. Insira a unidade de suporte do ventilador (3) na moldura de montagem e aparafuse-a. Insira a manta filtrante na tampa (4), engastar a tampa e pronto. As lamelas da tampa (4) devem estar voltadas para baixo. A conexão elétrica ocorre por intermédio dos bornes de rosca na traseira do ventilador com filtro. Ao montar ventiladores com filtro com EMC, é preciso garantir um bom contato metálico entre a secção de montagem (1) e a fita metálica de contato na moldura de montagem (2). Faixa de temperatura de operação de -40 a +70 °C (-40 a +158 °F)

**Funcionamento:**

O bom funcionamento do resfriamento está garantido apenas em combinação com um filtro de saída (opcionalmente com ventilador axial).

**Atenção: uma manta de filtragem muito suja conduz a uma potência de resfriamento reduzida!**
No modelo padrão, o sentido do fluxo de ar é de fora para dentro.

**Manutenção:**

O grau de contaminação da manta de filtragem deve ser vigiado. Quando necessário, a manta de filtragem deve ser renovada, ou limpa por meio de jato de ar e golpeando-a. Para tal, remova a tampa encaixada nos engastes (4).

**Accesórios:**

- Filtro de saída
- Mantas filtrantes de reposição
- Regulador de temperatura
- Monitor de fluxo de ar

## ENGLISH

**Usage:**

Filter fans are used for cooling in stationary, closed electric cabinets of protection class I.

**Safety considerations:**

- The filter fan must only be installed by qualified electrical technicians in accordance with the respective national power-supply guidelines.**
- The safety and protection against incidental contact is to be ensured through proper installation.**
- The technical specifications on the type plate must be observed!**
- An all-pole disconnecting device is necessary for assembly as the devices are installed at a fixed location.**
- The filter fan is a device of protection class I, earthed connection. The electrical connection and installation must be ensured by an electrical technician.**

**Installation guidelines:**

Installation is accordance with the installation diagram in the sequence 1 to 4. The enclosure cut-out (1) in the cabinet wall is to be made in accordance with the included template. The surface to be bonded around the cut-out must be free of dirt, grease and silicone. The mounting frame (2) which is provided with a self-adhesive sealing band, is pressed into the cabinet cut-out. The mounting frame remains permanently in the cabinet. The protective film is to be removed from the sealing band prior to installation. If necessary, the frame can be additionally secured to the cabinet wall with screws. The fastening screws are included in the delivery. Push the fan mount unit (3) into the mounting frame and screw down. Position the filter mat in the hood (4), clip the hood, finished. The hood blades (4) must point downward.

The electrical connection is established via the screw clamps on the rear of the filter fan. When installing EMC filter fans, ensure good metallic contact between the enclosure cut-out (1) and the contact spring band on the mounting frame (2). Operating temperature range: -40 to +70 °C (-40 to +158 °F).

**Function:**

The cooling function is ensured only in combination with an exit filter (optional with axial fan).

**Notice: A heavily soiled filter mat results in reduction in cooling performance!**

In the standard version, the air direction is from the outside to the inside.

**Maintenance:**

The degree of soiling of the filter mat must be monitored. Replace, blow out, or beat the filter mat as necessary. To do this, pull off the hood (4), which is secured with snap clips.

**Accessories:**

- Exit filter
- Replacement filter mats
- Thermostat
- Airflow monitor

## FRANÇAIS

**Utilisation :**

Les ventilateurs à filtre servent au refroidissement dans les armoires électriques stationnaires fermées appartenant à la classe d'isolation I.

**Consignes de sécurité :**

- L'installation du ventilateur à filtre ne doit être faite que par un personnel qualifié en électricité, dans le respect des règlements locaux en vigueur concernant l'alimentation électrique.
- Le montage doit garantir le respect des normes de sécurité et la protection contre les contacts accidentels.
- Observer les spécifications techniques figurant sur la plaque signalétique.
- Un dispositif de coupure onnipolaire est indispensable lors du montage car les appareils sont montés à un endroit fixe.
- Le ventilateur à filtre est un appareil de classe d'isolation I. Le raccord du conducteur de protection, le branchement électrique et le montage doivent être assurés par un électricien qualifié.

**Conseils d'installation :**

Le montage se fait conformément au schéma de montage, de l'étape 1 à 4. Faire la découpe de l'ouverture (1) dans la paroi de l'armoire, conformément au gabarit de perçage livré avec l'appareil. La surface à coller autour de l'ouverture doit être exempte de toute trace de salissure, de graisse ou de silicone. Le cadre de montage (2), doté d'une bande d'étanchéité autocollante, est inséré dans l'ouverture de l'armoire. Celui-ci reste dans l'armoire. Enlever le film de protection de la bande d'étanchéité avant le montage. Si nécessaire, il est possible de fixer le cadre sur la paroi de l'armoire à l'aide de vis. Les vis de fixation sont comprises dans l'étendue de la livraison. Insérer et visser l'unité de support du ventilateur (3) dans le cadre de montage. Mettre la masse filtrante dans le capot (4), encastrer le tout et c'est fini. Les lamelles du capot (4) doivent être inclinées vers le sol. Le recordement électrique est réalisé à l'aide des bornes à vis, situées à l'arrière du ventilateur à filtre. En cas de montage de ventilateurs à filtre CEM, veiller à ce que le contact entre les métaux de l'ouverture (découpe) (1) et du ressort de contact à ruban sur le cadre de montage (2) soit de bonne qualité. Plage de températures d'utilisation : -40 à +70 °C (-40 à +158 °F).

**Fonctionnement :**

La fonction refroidissement n'est garantie qu'en cas d'utilisation avec un filtre de sortie (ou, en option, avec un ventilateur axial).

**Attention : Une masse filtrante très encrassée a pour conséquence une diminution de la puissance frigorifique !**

Dans la version standard, l'air circule de l'extérieur vers l'intérieur.

**Entretien :**

Il convient de contrôler le niveau d'encrassement de la masse filtrante. Si son état l'exige, il faut alors remplacer la masse filtrante, ou en chasser les salissures en soufflant ou en tapant dessus. Pour ce faire, enlever le capot (4) encliqueté à l'aide de crochets.

**Accessoires :**

- Filtre de sortie
- Rechange de masses filtrantes
- Régulateur de température
- Contrôleur de l'écoulement de l'air

## SVENSKA

**Applikation:**

Filterfåktar används för kylning av stationära slutna elskåp av skyddskategori I.

**Säkerhetsanvisningar:**

- Endast kvalificerade experter för earbeten får installera filterfåktan. De nationella bestämmelserna om strömförsörjningen ska iakttas.**
- I och med monteringen ska skyddsåtgärderna och beröringsskyddet säkerställas.**
- Beakta de tekniska uppgifterna på märkskylten.**
- Det är nödvändigt att montera en universalsplog fränskiljare eftersom apparaterna installeras stationärt.**
- Filterfåktan motsvarar skyddskategori I, skyddsledaranslutning. Anslutning till elnätet samt installation ska utföras av en expert för earbeten.**

**Monteringsanvisningar:**

Montera filtret enligt ritningen i ordningsföljden 1 till 4. Hålltagningen för montering (1) elskåpets vägg utförs med hjälp av den bifogade mallen. Ytan runt monteringshållet ska vara fri från smuts, fett och silikon. Monteringsramen (2) med självklistrande tätningbands trycks in i uttaget i skåpet. Monteringsramen är tänkt att bli kvar i skåpet. Före monteringen måste skyddsfolien tas bort från tätningbandet. Ramen kan dessutom skrivas fast mot skåpets vägg. Fästskruvarna ingår i leveransen. Skjut in och skriva fast fiäktnkonsolen (3) i monteringsramen. Placera filtermattan i kåpan (4) och snäpp enkelt fast kåpan. Kåpan lameller (4) måste vara riktade nedåt. Den elektriska anslutningen utförs med hjälp av skruvklämmor på filterfåktans baksida. Se till att få metallisk kontakt mellan monteringsurtaget (1) och monteringsramens kontaktfjäderband (2) då du montera EMC-filtrefåktar. Arbetstemperatur: -40 till +70 °C (-40 till +158 °F).

**Funktion:**

Kylningen fungerar endast tillsammans med ett utblåsningsfilter (ev. med axialfläkt som extrautrustning). **Viktigt: När filtermattan är stark nedsmutsad försämras kyleffekten!**
Standardversionen har luftriktningen utifrån och in.

**Skötsel:**

Övervaka filtermattans nedsmutsningsgrad. Vid behov måste filtermattan bytas ut alt. blåsas eller piskas rent. Filtermattan är tillgänglig när kåpan (4) dras av från lashedkarna.

**Tillbehör:**

- Utblåsningsfilter
- Reservfiltermattor
- Termostat
- Luftflödesvakt